

Minne & Sinne

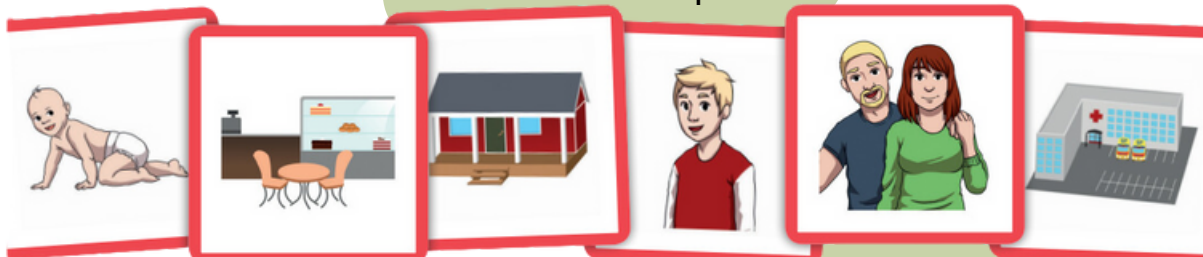
Memory

Tips och idéer

Keho ja tunteet
Kroppen och känslor



Ihmiset ja paikat
Personer och platser



Ajoneuvot ja eläimet
Fordon och djur



Verbit
Verb



 LÄRUM

STIFTELSEN
BRITA MARIA
RENLUNDS
SÄNNINGS
BMR.

En del behöver mer för att få lika mycket.

Inledning

I den här handledningen får du tips och idéer på hur du kan använda Lärums memoryspel Minne & Sinne. Det finns fyra olika memoryspel med följande teman: Keho ja tunteet, Ihmiset ja paikat, Ajoneuvot ja eläimet samt Verbit. Varje memoryspel innehåller 20 ord som finns på tre olika spelbrickor: på svenska, på finska och med bild. Du kan köpa spelen i Lärums webbshop: shop.larum.fi

Genom memoryspelen och vår handledning kan du komplettera finskaundervisningen på många olika sätt. Vi ger tips på hur du kan träna ordförståelse med eleven, du får också förslag på både muntliga och skriftliga övningar samt på fysiska aktiviteter genom pantomim. Skriftliga övningar i form av arbetsblad samt ordloopar finns som bilagor att skriva ut. Syftet med arbetsmaterialet är att utveckla ordförrådet för att kunna uttrycka sig på finska i vardagen.

Du hittar alla ord i memoryspelen listade i vår materialbank. Här kommer du åt listan: [Memory facit](#)

Minne & Sinne Memory - Tips och idéer samt det kompletterande arbetsmaterialet har gjorts av Jessica Granfors i samarbete med Lärum-teamet.

Materialet är utarbetat med stöd av Stiftelsen Brita Maria Renlunds minne. Bilderna i denna handledning är främst illustrationerna i memoryspelet av Hanna Björkqvist.

Övriga bilder:

Bildkälla: Papunets bildbank, papunet.net, Sergio Palao/ ARASAAC, Elina Vanninen



En del behöver mer för att få lika mycket.

Innehåll

1

Ordförståelse - kombineringsövningar

1. Öva ord och bild	4
2. Para ihop ordet med bilden	4
3. Para ihop svenska ordet med finska ordet	4
4. Para ihop finska ordet med svenska ordet	5
5. Memory med öppna ordkort och bildkort	5
6. Memory med stängda ordkort och bildkort	5
7. Memory med öppna kort, ordkort på finska och svenska samt bildkort ...	6
8. Memory med stängda kort, ordkort på finska och svenska samt bildkort ..	6
9. Memory med öppna kort, ordkort på svenska och finska	6
10. Memory med stängda kort, ordkort på svenska och finska	7
11. Sök rätt ord	7

2

Pantomim

12. Pantomim med bildkort	8
13. Pantomim med ordkort på finska	8

3

Muntliga övningar

14. Diskussionsunderlag	8
15. Mikä paikka tämä on? Tämä on	9
16. Mikä paikka tämä on? Tämä on	9
17. Mikä tämä on?	9
18. Mitä joku tekee?	10
19. Missä joku on?	10
20. Känn igen känslan	11

4

Skriftliga övningar

21. Skriv meningar.....	12
22. Skriv berättelser	12
23. Skriv meningar med personer och verb	12
24. Skriv meningar med personer och känslor	13
25. Kroppsord	13

5

Arbetsblad och ordloopar

Innehållsförteckning	14-15
----------------------------	-------

Övningar som tränar liknande kunskaper

	handledningen	arbetsblad	ordloop
Träna ord	uppg. 1-13, 20	Yhdistä-kombinera ord med bild 1-8	
Mikä paikka tämä on?	uppg. 15-16	Mikä paikka tämä on? Platser	
Missä joku on?	uppg. 19	Missä joku on?	
Mikä tämä on?	uppg. 17	Mikä tämä on? 2-4	
Mitä joku tekee?	uppg. 18	Mitä joku tekee? 1-2	
Minulla on, mitä sinulla on?	uppg. 14, 21		Ordloop Minulla on, kenellä on? Ordloop Minulla on, mitä sinulla on?

1

Ordförståelse

1. Öva ord och bild

Plocka ut de bilder du vill träna. Visa bilden och berätta för eleven vad bilden heter. Låt eleven upprepa ordet. Då ni gått igenom alla ord ni vill träna så repeterar ni vad orden heter en gång till. Då eleven börjar kunna orden då hen upprepar dem, kan ni se på bilderna utan att du säger ordet och eleven berättar vad det är för en bild.

auto



2. Para ihop ordet med bilden

Plocka ut bildkort och ordkort du vill träna. Visa bilden och texten för eleven. Läs ordet för eleven och eleven upprepar ordet. Då ni gått igenom alla ord ni vill träna så repeterar ni en gång till vad orden heter. Då eleven börjar kunna orden, då hen upprepar dem, kan ni se på bilderna och texterna utan att du läser ordet och eleven berättar/läser vad det är för bild och parar ihop rätt ordkort med rätt bildkort.



auto

3. Para ihop svenska ordet med finska ordet

Plocka ut ordkort på finska och ordkort på svenska som du vill träna på. Visa den svenska texten för eleven. Låt eleven gissa vad ordet är på finska. Visa det rätta ordet. Gå igenom alla orden på samma sätt. Lägg sedan ut alla orden på bordet och låt eleven para ihop rätt ord på svenska med rätt ord på finska.

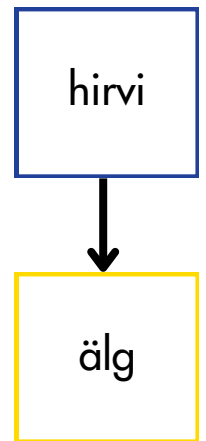
bil



auto

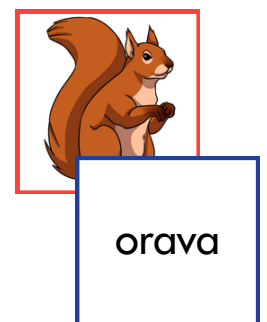
4. Para ihop finska ordet med svenska ordet

Plocka ut ordkort på finska och ordkort på svenska som du vill träna på. Visa den finska texten för eleven. Låt eleven gissa vad ordet är på svenska. Visa det rätta ordet. Gå igenom alla orden på samma sätt. Lägg sedan ut alla orden på bordet och låt eleven para ihop rätt ord på finska med rätt ord på svenska.



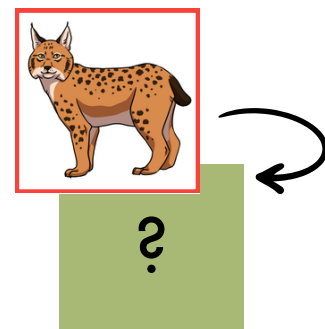
5. Memory med öppna ordkort och bildkort

Du behöver bildkort och ordkort på finska. Välj ut ett lämpligt antal kort. Blanda korten och lägg dem alla på bordet så att sidan med bilden och sidan med texten är synliga. Plocka ett ordkort och bildkort. Läs texten. Om texten hör ihop med bilden så får man behålla paret. Om det inte hör ihop lägg tillbaka korten på samma plats. Turen går vidare till följande spelare. Den som har flest par då korten är slut vinner spelet.

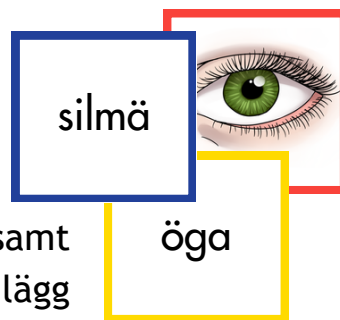


6. Memory med stängda ordkort och bildkort

Du behöver bildkort och ordkort på finska. Välj ut ett lämpligt antal kort. Blanda korten och lägg dem alla på bordet så att sidan med bilden och sidan med texten är ner. Plocka två kort. Om man får ett par som hör ihop får man behålla paret. Om de inte hör ihop lägg tillbaka korten på samma plats. Turen går vidare till följande spelare. Den som har flest par då korten är slut vinner spelet.



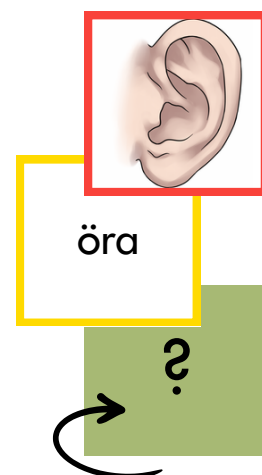
7. Memory med öppna kort, ordkort på finska och svenska samt bildkort



Du behöver ordkort på svenska och ordkort på finska samt bildkort. Välj ut ett lämpligt antal kort. Blanda korten och lägg dem alla på bordet så att ordsidan/bildsidan är uppåt. Plocka tre kort. Läs texterna. Om texterna och bilden hör ihop med varandra så får man behålla korten. Om det inte hör ihop lägg tillbaka korten på samma plats. Turen går vidare till följande spelare. Den som har flest kort då korten är slut vinner spelet.

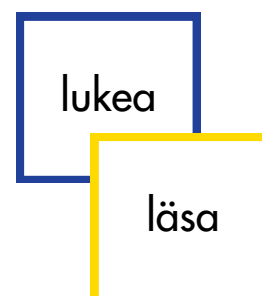
8. Memory med stängda kort, ordkort på svenska och finska samt bildkort

Du behöver ordkort på svenska och ordkort på finska samt bildkort. Välj ut ett lämpligt antal kort. Blanda korten och lägg dem alla på bordet så att baksidan är uppåt. Plocka tre kort. Läs texterna. Om texterna och bilden hör ihop med varandra så får man behålla korten. Om de inte hör ihop lägg tillbaka korten på samma plats. Turen går vidare till följande spelare. Den som har flest kort då korten är slut vinner spelet.



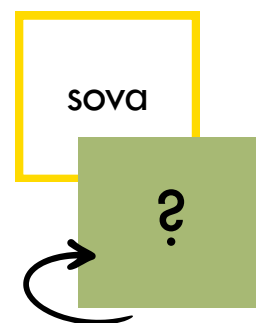
9. Memory med öppna kort, ordkort på svenska och finska

Du behöver ordkort på svenska och ordkort på finska. Välj ut ett lämpligt antal kort. Blanda korten och lägg dem alla på bordet så att sidan med texten är uppåt. Plocka ett kort med svensk text och ett kort med finsk text. Läs texten. Om texten hör ihop med det andra kortet så får man behålla paret. Om det inte hör ihop lägg tillbaka korten på samma plats. Turen går vidare till följande spelare. Den som har flest par då korten är slut vinner spelet.



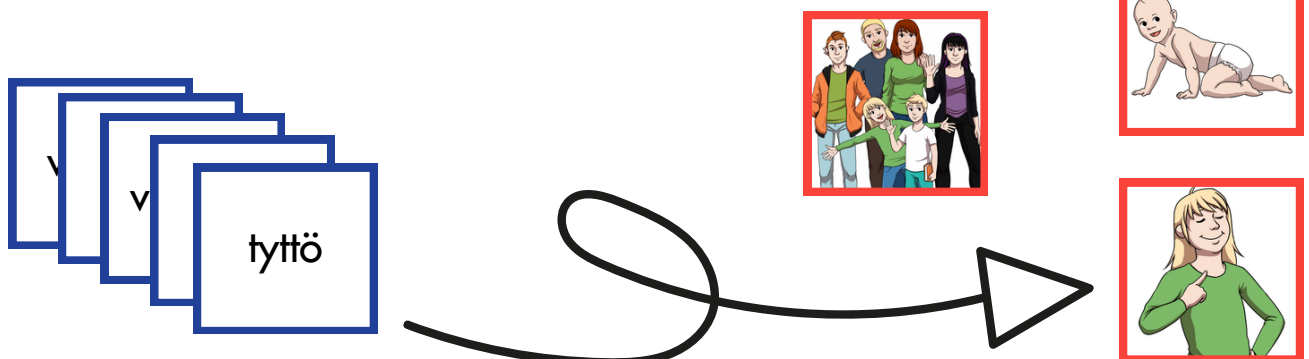
10. Memory med stängda kort, ordkort på svenska och finska

Du behöver ordkort på svenska och ordkort på finska. Välj ut ett lämpligt antal kort. Blanda korten och lägg dem alla på bordet så att sidan med texten är ner. Plocka två kort. Läs texten. Om texten hör ihop med det andra kortet så får man behålla paret. Om de inte hör ihop lägg tillbaka korten på samma plats. Turen går vidare till följande spelare. Den som har flest par då korten är slut vinner spelet.



11. Sök rätt ord

Plocka fram ett lämpligt antal kort. Göm bildkortet på olika platser i rummet. Lämna ordkortet i en hög på bordet. Låt eleven plocka ett ord i taget och leta reda på bilden som hör ihop med kortet. Då eleven hittat bildkortet som hör ihop med ordkortet så, fortsätter eleven med följande ordkort. Då eleven är säkrare på orden kan man istället gömma ordkortet och eleven ser först bilden som hen först benämner innan hen letar reda på ordkortet. Om du har flera elever kan du göra en tävling av detta så att den som snabbast hittar flera gömda kort vinner



2

Pantomim

12. Pantomim med bildkort

Du behöver bildkorten. Plocka ut de kort du vill träna på. Eleven får se bilden och ska visa bilden med kroppen utan att säga ett ord. Den andra eleven eller läraren ska gissa vilket ordet är.

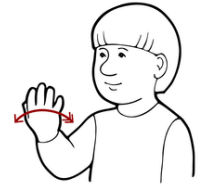


syöä!

13. Pantomim med ordkort på finska

Du behöver ordkorten på finska. Plocka ut de kort du vill träna på. Eleven får se ordkortet och ska visa upp vad det står på kortet utan att säga ett ord. Paret ska gissa vilket ordet är.

lukea



lukea!

3

Muntliga övningar

14. Diskussionsunderlag

Du behöver ordkort på finska och bildkort. Plocka ut kort som ni ska arbeta med. Ta fram ett kort och ställ frågor som t.ex. Minulla on, Mitä sinulla on? Eleven ska använda orden i meningar. Börja med ordkorten på finska och då eleven känner sig säker kan ni göra samma övning med bildkorten.

Minulla on vauva
Mitä sinulla on?

vauva

Minulla on
perhe.

perhe

15. Mikä paikka tämä on? Tämä on...

Mikä paikka
tämä on?

Du behöver korten som handlar om platser. Du behöver bildkorten. Plocka ut de kort du vill träna på. Visa eleven en bild och fråga: "Mikä paikka tämä on?" Eleven svarar: "Tämä on..." Gå först igenom orden tillsammans och ta sedan korten i en slumpmässig ordning och fråga eleven: "Mikä paikka tämä on?"

T.ex. Mikä paikka tämä on? Tämä on kahvila.



Tämä on
kauppa.

16. Mikä paikka tämä on? Tämä on...

Du behöver korten som handlar om platser. Du behöver bildkorten. Plocka ut de kort du vill träna på. Visa eleven en bild och be eleven ställa frågan "Mikä paikka tämä on?" Eleven svarar "Tämä on..." Gå först igenom orden tillsammans och ta sedan korten i en slumpmässig ordning och ställ turvis frågan och turvis svarar ni på frågan.

T.ex. Mikä paikka tämä on? Tämä on puisto.

Mikä paikka
tämä on?



Tämä on
puisto.

17. Mikä tämä on?

Plocka fram de kort du vill arbeta med. Du behöver bildkorten. Ta ett kort och titta på det tillsammans med eleven. Gå tillsammans med eleven igenom hur man ställer frågan "Mikä tämä on?" Och svara sedan tillsammans på frågan, "Tämä on..." Då eleven förstår hur man gör kan ni turvis ta ett kort och ställa frågan och turvis svara på frågan.

T.ex. Mikä tämä on? Tämä on joutsen.

Mikä tämä on?



Tämä on
joutsen.

18. Mitä joku tekee?

Tyttö laskee.

Plocka fram korten med personer och med verb. Du behöver bildkortet. Ta ett kort och titta på det tillsammans med eleven. Gå tillsammans med eleven igenom hur man ställer frågan "Mitä joku tekee" och hur man svarar på frågan. Då eleven förstår hur man gör kan ni turvis ta ett kort och ställa frågan och turvis svara på frågan.

T.ex. Mitä tyttö tekee? Tyttö laskee.



Nivå 1: Ordkort med person och verb på finska.

Nivå 2: Bildkort med person och verb.

19. Missä joku on?

Plocka fram korten med personer och platser. Du behöver bildkortet. Lägg dem i två högar. Låt eleven ta en person och en plats. Gå igenom hur man ställer frågan var är personen på bilden t.ex. "Missä äiti on?" Och gå sedan igenom hur man svarar på frågan t.ex. "Äiti on sairaalassa." Då eleven känner sig säker på hur man ställer frågan och svarar på frågan så kan ni göra så att ena ställer frågan och andra svarar på frågan. Börja med korten där det endast är en person och då eleven kan det, kan ni gå igenom hur man frågar då det är flera personer.

T.ex. Missä mies on? Mies on puistossa.

Mies on puistossa.



Nivå 1: Ordkort med person och plats på finska.

Nivå 2: Bildkort med person och plats.

20. Känn igen känslan

Välj ut de känslor du vill arbeta med. Du behöver bildkort och ordkort på finska. Börja med att repetera vad känslorna heter genom att gå igenom varje bild och para ihop dem med den skrivna finska texten. Efter detta kan en visa en känsla med kroppen och paret kan gissa vilken känsla den andra visar genom att plocka ut det skrivna ordet och läsa det.



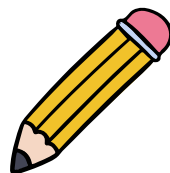
onnellinen

surullinen!



4

Skriftliga övningar



21. Skriv meningar

Välj ut de ord du vill arbeta med. Du behöver ordkort på finska eller bildkort. För att göra denna uppgift behöver orden vara bekanta från tidigare. Låt eleven dra ett kort ur en hög som du placerat på bordet. Eleven ska sedan skriva en mening med detta ord. Passar t.ex. bra efter att ni tränat ordloopar med minulla on.

T.ex. minulla on auto.

22. Skriv berättelser

Välj ut de ord du vill arbeta med. Du behöver ordkort på finska eller bildkort. För att göra denna uppgift behöver orden vara bekanta från tidigare. Placera orden synliga på bordet så att eleven ser alla ord. Du kan välja om du ger det finska ordet, vilket är lättare, eller endast visar bilderna vilket betyder att eleven själv ska komma på vad ordet är på finska. Låt sedan eleven hitta på en kort berättelse där dessa ord ingår.

23. Skriv meningar med personer och verb

Välj ut några kort med personer och några kort med verb. Du behöver bildkort. Detta kan vara en repetition efter att ni gått igenom hur man böjer verb i olika personer. Låt eleven plocka en bild på en person och en bild på ett verb. Låt eleven sedan göra en mening av dessa två ord.

T.ex. Vauva juo.

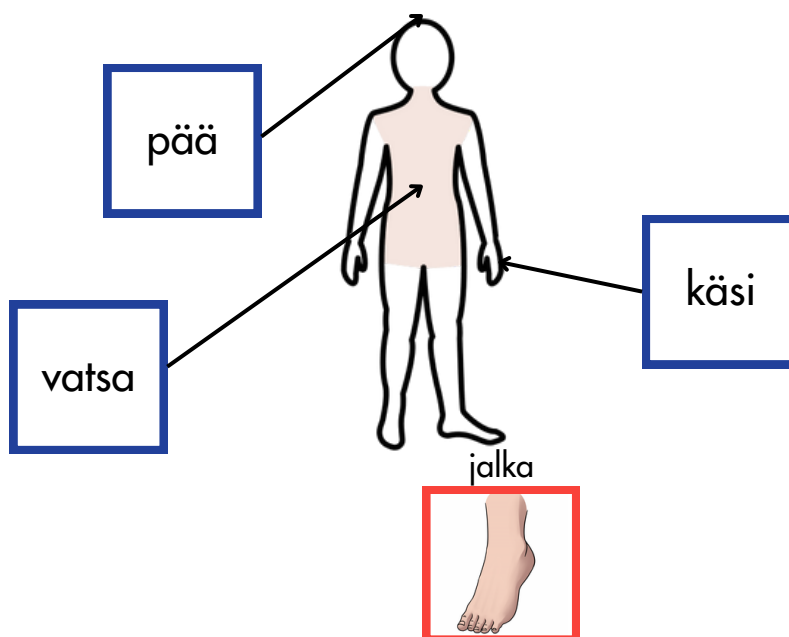
24. Skriv meningar med personer och känslor.

Välj ut några kort med personer och några kort med känslor. Du behöver bildkort. Låt eleven plocka en bild på en person och en bild på en känsla. Öva på hur man gör meningar av detta. Låt sedan eleven göra en mening av två kort.

T.ex. Mies on ujo.

25. Kroppsord

Du behöver bildkort eller ordkort på finska. Börja med att rita av en elev på ett stort papper så ni får en bild på en kropp. Låt sedan eleven placera ut rätt skrivet finskt ord vid rätt plats. Alternativt lägger ni ut bildkortet på rätt plats och eleven får skriva det finska ordet på rätt plats.



Innehåll - Arbetsblad och ordloopar

Arbetsblad

Yhdistä

1. a Yhdistä ihmiset - Kombinera ord med bild
b Yhdistä ihmiset - Översätt från svenska till finska
2. a Yhdistä paikat - Kombinera ord med bil
b Yhdistä paikat - Översätt från svenska till finska
3. a Yhdistä ajoneuvot - Kombinera ord med bild
b Yhdistä ajoneuvot - Översätt från svenska till finska
4. a Yhdistä eläimet - Kombinera ord med bild
b Yhdistä eläimet - Översätt från svenska till finska
5. a Yhdistä keho - Kombinera ord med bild
b Yhdistä keho - Översätt från svenska till finska
6. a Yhdistä tunteet - Kombinera ord med bild
b Yhdistä tunteet - Översätt från svenska till finska
7. a Yhdistä verbit - Kombinera ord med bild
b Yhdistä verbit - Översätt från svenska till finska
8. a Yhdistä verbit - Kombinera ord med bild
b Yhdistä verbit - Översätt från svenska till finska

Mikä tämä on?

1. Mikä paikka tämä on? Paikat
2. Mikä tämä on? Eläimet
3. Mikä tämä on? Ajoneuvot
4. Mikä tämä on? Keho

Missä joku on?

1. Missä joku on?

Mitä joku tekee?

1. Mitä hän tekee? Böj verbet enligt personen
2. Mitä he tekevät? Böj verbet enligt personen

Kuinka monta?

1. Kuinka monta? Tredje temaformen

Verbit

1. Verbit - Böj verben

Ordloopar

Kenellä on - Minulla on

1. Nivå 1: bild och ord på finska
2. Nivå 2: bild och ord på finska och svenska
3. Nivå 3: Bara bild

Minä teen - Mitä sinä teet? Verb

1. Nivå 1: Bild och verbet böjt på finska
2. Nivå 2: Bild och verbet i grundform på finska
3. Nivå 3: Bara bild